

ISSN 2446-0397

# UNIMA-nyt



UNIMA Danmark

August 2017  
extra



# Indhold

## *Meddelelser*

- 3 Den nye formand har ordet.
- 4 Editorial summary

## *Omkring bestyrelsen*

- 6 Referat af generalforsamlingen 11/8-2017
- 8 Regnskab -16/2017 og balance
- 9 Budget -17/2018

## *Dukker i Danmark*

I forbindelse med generalforsamlingen:

- 10 Betina Birkjær workshop: Sensorisk teater.
- 12 En snak mellem Jytte Abildstrøm og Hans Hartvich
- 13 UNIMA prisen 2017 givet til  
Katrine Karlsen fra Teater Graenseloës

## *Endnu nogle meddelelser*

- 14 Ekskursion til Warszawa (Hans i september)
- 15 En forestilling i Northeim (Hans, i 2018)
- 16 Bornholms dukketeaterfestival i september
- 17 Festival of Wonder i november
- 19 Kontakt bestyrelsen

# Den Nye Formand har ordet:

Kære medlem eller dig der bare læser med.

Så har UNIMA Danmark fået ny formand efter at Hans har været på posten i 12 år.

Jeg har været en del af bestyrelsen i nogle år, men har ikke været en del af det professionelle dukke/figurteaterliv. Derfor vil jeg over de kommende år arbejde på at komme vidt omkring i afkroge af både landet og kunstarten.

Animationsteateret i sin helhed syntes at stå styrket her de senere år, både med stærke festivaler og som prisvinder. Det giver anerkendelse hvilket er godt for en "smal" kunstart som vores.

Spørgsmålet er hvor anerkendt dukke/figur/animations teateret er i sin egenart og ikke blot som en underart af teateret. Det er et komplekst felt, som kan være svært at svare entydigt på. Hænger anerkendelsen af enkeltforestillinger sammen med kunstarten som helhed, eller er den afhængig af flere faktorer? Nogle af disse kunne være selvstændig uddannelse, forskning og relationer til andre fag. Vi har fortsat ikke en selvstændig uddannelse i Danmark eller Norden, hvilket også ser ud til at have lange udsigter. Her i landet er der heller ikke bedrevet forskning i kunstarten de senere år.

Som jeg ser det, er der stadig rum til udvikling. UNIMA Danmark vil fortsat monitorere udviklingen og forsøge at præge den hvor vi kan.

Foreningen selv står i en situation præget af udfordringer. Derfor ser vores arbejdsprogram også anderledes ud, end det tidligere har gjort. Vi er i gang med at kigge indad og genoverveje vores måder at arbejde på. Jeg håber meget på jeres deltagelse som medlemmer. Der er nok at tage fat på. Derfor planlægger vi i bestyrelsen også et seminar her til februar.

God sensommer til jer alle. Det kan være vi ses på en festival.

Martin Rasmussen





# Editorial summary

Here in the late summer the berries on my two Rowans (*Sorbus aucuparia*, in Danish: Rønnebærtræer) are glowing red. 'They are sour' according to the fox in Aesop's fable, but they are nice to look at, and I have made jam from some of them.

Masks in form of artificial flowers are taking care of page numbers in this number of UNIMA-nyt. The flowers originate from '*The Puppet Theatre Scenario*', created 2006 as a cooperation effort between 'Thy Theatre' and other Danish theatre groups. It was a large transportable environment where children could experience, build and play with puppets of various types. Külli Palmsaar performed short scenes from 'Alice in Wonderland' as shadow plays. Henrik Westergaard provided scenography and some large puppets. Hans Hartwich-Madsen directed, and the installation is an example of his large interest in spreading knowledge about the use of puppets. (See UNIMA Danmark Nyhedsbrev February 2006 pp 6,7 and August 2006 pp 6,7)

The installation was on tour in- and outside Denmark for some years and was then broken up and stored. Recently some of the scenography got a temporary resting place here in Roskilde at the Blue House awaiting further distribution. I took the opportunity to use the large artificial flowers (created by Barbara and Günter Weinholt, Berlin) as number decorations in this issue of UNIMA-nyt.

The function of this particular issue of UNIMA-nyt is to publish the outcome of the UNIMA Denmark general assembly and the results of the elections to the board. The minutes from the meeting can be found on pp. 6,7 and an economic survey on pp. 8,9.

*Hans Hartvich-Madsen* presented his last annual report for UNIMA Denmark, partly in form of an outview over the twelve years he has been chairman.

*Hans Hartvich* wished to transfer the responsibility to his second in command, and *Martin Rasmussen* was unanimously elected as new chairman for UNIMA Denmark. However, Hans continues as UNIMA councilor and member of the Danish board for the next two years.

*MetteE. Jensen* did not want to continue on the board, but we thank to her for her always positive attitude over the years and for her contributions to her chosen field: *Puppets in education and therapy*. Hopefully she will continue her contact with the UNIMA International Commission in this field.

Otherwise the board is unchanged. Contact information for the members of the board can be found on the last page of this issue, p.20.

The following day was as usual taken up by a workshop, this year about *Sensitivity Theater*. It was conducted by Betina Birkjær, pp. 10,11.

For the evening the next day, which was a Sunday, Hans Hartvich had used his long term connections with Danish theater people to arrange a 'Talk' between himself and Jytte Abildstrøm, a famous actor in Danish variety and puppet theater. She was for many years leader of the small theater: 'Riddersalen', where they worked together for 15 years back in the 70<sup>th</sup> 80<sup>th</sup>. She is a great and funny entertainer, p.12.

During a break in the evening UNIMA Denmark presented the UNIMA 2017 award to Katrine Karlsen from Theater Graenseloës for her/their production of advanced puppet plays for young people using modern thecknical equipment in an effective and fanciful manner, p.13.

Then follows an invitation to a festival in Warszawa in October, p. 14, and information about an ambitious theater project in Northeim, Germany, next year, p. 15.

In both cases Hans is involved, so he is still going strong.

Finally something about two large upcoming puppet theater festivals in Denmark: At Bornholm in September, p. 16. and Silkeborg in November, p. 17,18.

Knud Brodersen





# Omkring bestyrelsen

## Referat af Generalforsamlingen i UNIMA Danmark

**Fredag den 11. august 2017 i Teatret i det Blå Hus, Bredgade 9, Roskilde.**

Velkomst ved formand Hans Hartvich-Madsen.

Tilstede fra bestyrelse var: Hans Hartvich-Madsen, Martin K.A. Rasmussen, Sune Aske Jørgensen, Knud Brodersen, Rikke Ellegaard Hansen, mens der var afbud fra Mette E. Jensen, Desuden deltog Cecilie

### **1. Valg af dirigent og referent**

*Hans blev valgt som dirigent og konstaterede at der forelå en dagsorden og at generalforsamlingen var indkaldt efter reglerne. Referent: Rikke*

### **2. Formandens årsberetning**

*Hans gennemgik sin årsberetning med fokus på de forløbne 16 år, hvor han har varetaget formandsskabet for UNIMA Danmark. Bestyrelsen takkede Hans for indsatsen og for at have været med til at tegne foreningen gennem så mange år. Hans går nu af som formand, men fortsætter som rådsmedlem nogle år endnu. Årsberetningen fra Hans kan læses i UNIMA-nyt fra juli 2017.*

### **3. Rådsmedlemmernes årsberetning**

*Der foreligger ingen separate årsrapporter fra de to danske UNIMA-rådsmedlemmer for perioden - 16/2017. Der henvises til Hans' rapport fra den seneste UNIMA kongres i Tolosa, som kan findes i UNIMA-nyt fra august 2016.*

### **4. Årsberetning fra diverse udvalg**

*- Ulla Dengsø meddeler, at hun efter mødet i Charleville i september vil vende tilbage med information om arbejdet i den nye Festival Commission.  
- Ida Tjalve beretter fra den Europæiske Commission, at man her arbejder på at etablere workshops i form af masterclasses om dukke-, figur- og objektteater, som kan finde sted på f.eks. festivaller.  
- Mette E. Jensen beretter fra EDC-kommissionen (Puppets in Education and Therapy) om et pågående arbejde med at samle viden, via en spørgeskemaundersøgelse, om hvordan der aktuelt arbejdes indenfor dette felt: <https://goo.gl/forms/W52INfSxLrYqQRS52>*

*Hans opfordrede til, at alle udvalgsmedlemmer leverer en årlig, skriftlig beretning.*

### **5. Godkendelse af regnskab**

*Sune gennemgik årsregnskabet for 2016/17, som blev godkendt af bestyrelsen. Det skal bemærkes, at foreningens økonomi er trængt, og at bestyrelsens tur til Sønderborg i forbindelse med Aprilfestival, samt annoncen for UNIMA i den røde brochure, har været betinget af sponsorater fra Det Blå Hus.*

### **6. Indkomne forslag**

*Martin foreslår, at vi overvejer, om støttemedlemskaber kunne være en måde at være medlem af UNIMA på. Bestyrelsen arbejder videre med idéen.*



## **7. Arbejdsprogram**

*Det blev vedtaget, at følgende oplæg fra Martin erstatter arbejdsprogrammet:*

*"UNIMA Danmark står overfor et formandsskifte og dermed også et større generationsskifte, vi står nemlig også overfor snart at skulle finde en ny redaktør for vores medlemsblad. Det falder i en periode hvor UNIMA Danmark også oplever et faldende medlemstal og ændret økonomisk støtte over de senere år. I den kommende periode vil UNIMA DK være udfordret af "ukendte ansigter", når det handler om vores ageren i Danmark og resten af verden. Dette skal være vores udadvente fokus i den kommende periode.*

*Jeg mener dog vores primære fokus i den kommende periode bør være at UNIMA DK skal se indad og et stykke hen af vejen "genopfinde" sig selv. Vores forening spænder vidt, fra professionelle scenekunstnere, over andre professionelle med dukker/figurer som arbejdsredskab, til dem som blot finder kunstarten spændende og horisontudvidende. Det stiller UNIMA DK overfor en til tider vanskelig opgave: - hvordan vi tjener flest muligens interesser og hvad skal vi gøre for at interesserne bliver varetaget?*

*I alle dele af dette landskab har vi uopdyrket land, hvilket bør være et fokusområde for os. Forudsætningen for, at vi kan arbejde meningsfuldt i fremtiden, er at organisationen UNIMA bliver styrket. Men potentielt nye medlemmer vil også spørge: hvad får jeg ud af at være med i UNIMA? Det skal også være et fokusområde for den kommende periode. Forudsætningen for at organisationen bliver styrket er, at den genfinder sig selv.*

*Jeg ser meget frem til arbejdet og håber at møde mange medlemmer ude i landet i det kommende år".*

## **8. Fastsættelse af kontingent og godkendelse af budget**

*Kontingentet fortsætter uændret. Budgettet blev godkendt.*

## **9. Valg af bestyrelse**

*A: Formand Hans Hartvich-Madsen blev i 2015 valgt for en 2 års periode indtil denne general-forsamling. Hans Hartvich-Madsen genopstiller ikke som formand. Martin Rasmussen blev valgt som ny formand.*

*B: Martin Rasmussen og Hans Hartvich-Madsen blev i 2015 valgt som rådsmedlemmer for kongresperioden (2015 – 2019). Som kongresmedlemmer er de dermed medlemmer af bestyrelsen indtil 2019.*

*C: Sune Aske Jørgensen og Rikke Ellegård Hansen blev valgt for en 2 års periode i 2016 og er først på valg i 2018.*

*D: Mette Elimar Jensen blev genvalgt i 2015 og er på valg i år, men Mette genopstiller ikke.*

*E. Knud Brodersen blev valgt i 2015 for en 2 årig periode og er på valg i år. Knud genopstiller for en 2-års periode og blev valgt. Knud vil kun fortsætte som redaktør i en del af perioden.*

*Valg af revisor. Karen Marie Demuth genopstiller.*

## **10. Eventuelt**

*Bestyrelsen drøftede status på udvikling af hjemmeside. Sune går videre med sagen.*





| Budget           | Afvigelse        |
|------------------|------------------|
|                  |                  |
|                  |                  |
| 9.000,00         | -3.000,00        |
|                  |                  |
| 7.000,00         | -1.000,00        |
|                  |                  |
| 3.000,00         | -1.400,00        |
|                  |                  |
| 0,00             | 400,00           |
| 0,00             | 3.500,00         |
| <b>19.000,00</b> | <b>-1.500,00</b> |
|                  |                  |
|                  |                  |
|                  |                  |
| 2.000,00         | 614,11           |
| 0,00             | 0,00             |
| 0,00             | 0,00             |
| 0,00             | 0,00             |
| 0,00             | 0,00             |
| 0,00             | 0,00             |
|                  |                  |
|                  |                  |
| 9.000,00         | -632,22          |
| 400,00           | 0,00             |
| 0,00             | 0,00             |
| 200,00           | 200,00           |
| 200,00           | 130,00           |
| 400,00           | 5,61             |
| 300,00           | 300,00           |
| 500,00           | 500,00           |
|                  |                  |
|                  |                  |
| 500,00           | 500,00           |
| 5.000,00         | -478,59          |
| 500,00           | 180,00           |
| <b>19.000,00</b> | <b>1.318,91</b>  |
|                  |                  |
| <b>0,00</b>      | <b>-181,09</b>   |

UNIMA Danmarks Balance pr. 30. Juni 2017

|                              |                 |
|------------------------------|-----------------|
| Beholdning på konto 712-7693 | 9.716,35        |
| <b>Aktiver i alt</b>         | <b>9.716,35</b> |

|                        |          |          |
|------------------------|----------|----------|
| Overført fra 2015/2016 | 9.073,77 |          |
| Årets resultat         | -181,09  | 8.892,68 |

|                       |        |                 |
|-----------------------|--------|-----------------|
| Hans Hartvich-Madsen  | 623,67 |                 |
| Kirsten Rafn Jans     | 200,00 | 823,67          |
| <b>Passiver i alt</b> |        | <b>9.716,35</b> |

0.00

|                                |                 |
|--------------------------------|-----------------|
| Beholdning på konto 712-7693   | 9.716,35        |
| Skyldige beløb                 | -823,67         |
| <b>Overføres til 2017/2018</b> | <b>8.892,68</b> |

Revisor: Karen Marie Demuth

18/7-2017 S. Jayase  
27/7-2017 Karen, Maria Tennill





## UNIMA Danmark - Budget 2017/2018

### **Indtægter**

|                                             |          |
|---------------------------------------------|----------|
| Medlemskontingent, grupper og institutioner | 9.000,00 |
| Medlemskontingent, enkeltmedlemmer          | 7.000,00 |
| Medlemskontingent, studerende/pensionister  | 3.000,00 |

|                         |                  |
|-------------------------|------------------|
| <b>Indtægter i alt:</b> | <b>19.000,00</b> |
|-------------------------|------------------|

### **Udgifter**

#### **Aktivitetsomkostninger (Internationalt):**

|                                               |          |          |
|-----------------------------------------------|----------|----------|
| Kontingent, Internationalt Unima              | 2.000,00 |          |
| Nordiske/Baltiske møder og udvalgsarbejde     | 0,00     |          |
| Internationale rådsmøder mm.                  | 0,00     |          |
| Udviklingsarbejde af internationale projekter | 0,00     |          |
| Internationale kommissionsmøder               | 0,00     |          |
| Nordisk/Baltisk blad                          | 0,00     | 2.000,00 |

#### **Aktivitetsomkostninger (Nationalt):**

|                                |          |           |
|--------------------------------|----------|-----------|
| Temawebweekend                 | 9.000,00 |           |
| DATS medlemskab                | 400,00   |           |
| Tryksager                      | 0,00     |           |
| Fotokopi inkl. 3-4 Nyhedsbreve | 200,00   |           |
| Porto                          | 200,00   |           |
| Internet                       | 400,00   |           |
| Kontorartikler                 | 300,00   |           |
| Repræsentation                 | 500,00   | 11.000,00 |

#### **Administrationsomkostninger:**

|                            |          |          |
|----------------------------|----------|----------|
| Mødeudgifter               | 500,00   |          |
| Rejseudgifter, bestyrelsen | 5.000,00 |          |
| Gebyrer                    | 500,00   | 6.000,00 |

|                        |                  |
|------------------------|------------------|
| <b>Udgifter i alt:</b> | <b>19.000,00</b> |
|------------------------|------------------|

|                  |             |
|------------------|-------------|
| <b>Resultat:</b> | <b>0,00</b> |
|------------------|-------------|



# Dukker i Danmark

I forbindelse med UNIMA Generalforsamlingen var der workshop  
i Teatret i det Blå Hus lørdag d. 12 august kl. 10-16 med  
**Betina Birkjær:**

## Sensorisk teater

Deltagerne var fra UNIMAs bestyrelse: Sune, Rikke og Martin (midt i billedet). Betina står yderst til venstre ved siden af Maria Ines og yderst til højre Regitze. Undertegnede har taget billedet og stod også for det praktiske, så jeg har kun kunnet følge begyndelsen og slutningen af kurset.



Kurset startede blødt ud med en bunke småting Betina havde medbragt. Deltagerne skulle vælge en og så improvisere en historie om tingen – jeg valgte en gammel nøgle og forestillede mig, at den var til en dragkiste –

Senere var der forskellige bevægelseslege, hvor man var to og to sammen, og hvor den ene skulle lede den anden som gik med lukkede øjne. Det blev en slags findeleg med forhindringer. Om formiddagen var vejret ustabilt så det foregik mest indendørs i det Blå Hus

Efter frokost var vejret bedre, improvisationerne blevet mere komplicerede og begyndte at bevæge sig uden for i gården og haven.



Dukker og masker fra husets samling begyndte at blande sig og der skete



mærkelig ting med vand, pærer og spande.







Til venstre er der kunstige blomster, og oven over højst virkelige franske anemoner.

Princippet var at den førte person kun fik lov at se korte glimt af det der foregik. Lidt som et fotoapparat.

Døden var også med -



Og så gjaldt det om at finde ud af hvad det hele handlede om.

Lidt sært at se sin have brugt på denne måde, og lidt makabert for for vandreturen endte ved kompostbunken med udsigt til en rådden pære -



Men deltagerne så nu ud til at more sig.





Næste dag, søndag d. 13 august om aftenen kom nogle af kursUSDeltagerne tilbage for – sammen med venner af Det Blå Hus og forskellige Roskilde borgere – at opleve:

## En snak mellem Jytte Abildstrøm og Hans Harvich-Madsen

Jytte og Hans kender hinanden fra 15 års samarbejde på Riddersalen i 1970erne og 80erne og som ventet kunne de inspirere hinanden til en strøm af erindringer om teater, dukketeater, teaterteknik og fælles medarbejdere og venner fra den tid. Det blev til en festlig gang ping – pong, men også med indslag om det der ikke var let og morsomt.

Ind imellem diverterede Jytte på harmonika til fællessang og fortalte morsomme historier, med stemme, timing og hukommelse helt i top.

Disse dage er jo på sin vis Hans' svanesang i UNIMA sammenhæng, men mon ikke han hænger på endnu nogle år? Lige nu går han og rydder op i efterladenskaber fra *Thy Teater*, bl.a. de store kunstige filt-blomster der indgik i '*Dukketeaterscenariet*'. Her i det Blå Hus blev de denne aften brugt som baggrundsdekoration, og som det fremgår passer de også sidenumre i dette nummer af UNIMA-nyt.



I '*Dukketeaterscenariet*' (hvor scenarie betyder noget i retning af 'Fremstilling af en mulig fremtid eller udvikling på et bestemt område') var det børn der vandrede rundt og så ud gennem hullerne i bunden af de store blomster. Ovenfor er det Jytte og Hans, der som et par andre alfer er blevet anbragt i blomsterne. Og det passer jo godt med at Dukketeaterscenariet blandt andet byggede på fortællingerne fra *Alice i Eventyrland*,

Tak til Jytte for en festlig og udbytterig aften,

og tak til Hans for at han fik lokket Jytte med på 'snakken'.

Knud Brodersen

# UNIMA prisen 2017 og Katrine Karlsen

Fem forskellige figurer (dukker, masker) i flerfarvet lamineret træ skåret af undertegnede er i løbet af de seneste fem år blevet brugt som dansk UNIMA pris. I 2016 gik den til Det Lille Teater, i 2015 til Janne Kjærsgaard, i 2014 til Bådteatret, i 2013 til Ulla Dengsø og i 2012 til Birte Norst.

I november 2016 diskuterede UNIMA Danmarks bestyrelse om der også skulle uddeles en pris i 2017, og jeg lovede at fremstille endnu en figur i samme serie. Det ville i så fald blive den sidste om ikke for andet, så fordi der ikke ville være mere materiale til rådighed.

Bestyrelsen var enig om at **Katrine Karlsen** fra *Teater Graenseloës* ville være en oplagt prismodtager. Jeg tegnede nogle skitser, diskuterede dem med Hans, og skar så figuren i løbet af foråret. Som man vil se er det nærmest en slags klovne- og maskelignende masker med bevægelige øjne. Det forekom mig at en sådan figur netop ville passe til typen af forestillinger Teater Graenseloës producerer.

Hans fik overtalt Katrine til at komme til Roskilde for at modtage prisen i forbindelse med samtalen med Jytte Abildstrøm.

Og her var Katrine så og Hans overrakte hende prisen med pæne ord om hendes og hendes teaters forestillinger for unge mennesker, om dets brug af figurteatrets mange muligheder i fantasifuld kombination med nutidens avancerede teknik, og så er det både morsomt og poetisk –

Til lykke med prisen til både dig  
og dine kolleger i Graenseloës

KBr.





Et tilbud fra Hans Hartvich (og Martin Elung på Snogehøj højskole)

om deltagelse i UNDERVISNING/STUDIETUR til festival i Polen

## Dukker er også mennesker (7. til 15. oktober 2017)



foto: kasia chmura-cegiełkowska dla Laika teatru człowiek 2015

Kom med til Warszawa og oplev den avantgardistiske animationsfestival "Dukker er også mennesker".

På festivalen oplever man både traditionelt og moderne avantgarde animationsteater. Forestillinger kan grænse helt op til interaktive performance, hvor publikum begynder at diskutere, om der overhovedet er tale om teater. Og dette er selvfølgelig igen afhængigt om man aktivt går ind i forestillingen, eller om man bare vil "underholdes". Det var i hvert fald en af de forestillinger jeg oplevede, da jeg selv deltog som jury medlem. Der oplevede jeg også forestillinger som arrangørerne selv har produceret og som bestod af forskellige former for genstande, der var sat sammen for at underbygge en kendt polsk filosof tanker om den verden vi lever i. Og ja det er en forestilling der udvider sig, for da jeg så den, var der 6 afsnit, så kun polakkerne ved hvor mange afsnit der nu er. For denne festival foregår i hovedstaden i det store europæiske land Polen.

Polen har 2 dukketeaterskoler, og en meget lang og stærk dukketeatertradition. Dukkespillere, scenografer og dukketeaterinstruktører er veluddannede inden for området og der bliver skrevet forestillinger specielt til dukketeater, og disse bliver så igen anmeldt og samlet op og katalogiseret af andre dukketeatereksperter. Alt dette er totalt ukendt i Danmark, men en helt naturlig del af det polske liv. Så kom og deltag i denne spændende og fremmede teaterverden der er så tæt på os og dog så langt fra.



foto: kasia chmura-cegiełkowska dla Laika teatru człowiek 2015

Jeg vil fungere som jeres rejseleder og kontakt til vores polske værter.

Pris: 4.000.- for hotel, mad, forestillinger m.m.

Man sørger selv for transport til og fra, samt i Warszawa.

Rejseleder: Hans Hartvich-Madsen

Kontakt:

**Snogehøj Højskole**

Højskolevej 9 7000 Fredericia

Tel: 76 24 15 30

E-mail: [info@snoghoj.dk](mailto:info@snoghoj.dk)





# Northlantis – die versunkene stat

Hans Hartvich og Külli Palmsaar deltager i forarbejderne til en stor udendørs dukkeforestilling som *Theater der Nacht* planlægger at opføre udendørs i teatrets hjemby *Northeim* i sommeren 2018.



Byen mister indbyggere, og det bliver til en fabel om en by der går under, som det skete i Platons myte *Atlantis* og med andre byer der er forsvundet i havet.

I *Northlantis* overlever en del af befolkningen imidlertid druknedøden. De reder sig ind i sære undervandsfartøjer og bliver også selv mere og mere sære.

Teatret leverer rammefortællingen, men vil gerne have byens borgere til at komme med forslag til persongalleri og detaljer.

Der bliver mange medvirkende og der skal laves meget udstyr.

Neville Tranter instruerer.

Northeim er en tysk middelalderby beliggende syd for Hartzen. Den har ca. 30 000 indbyggere, men har i de senere år årligt mistet henved 1% af disse, nok mest unge mennesker.

Northeim har siden 1999 været hjemsted for Teater der Nacht. Ruth og Heiki Brockhausen er primus motor.

Teatret holder til i en stærkt ombygget brandstation, med værksteder m.m. bygget ind i den bagved liggende byvold.

Stedet producerer og spiller dukketeater, arrangerer festivaler og udgiver tidsskriftet *Das andere Theater*. Ruth er formand for UNIMA Tyskland og stedet fungerer som tysk UNIMA center. [www.teater-der-nacht.de](http://www.teater-der-nacht.de)



Obere Strasse 1, Northeim

Hans anbefaler meget, at man besøger stedet.

KBr.





# DUKKETEATERFESTIVAL

## BORNHOLM 2017 SEPTEMBER 7-12

# PUPPET FESTIVAL



Det er ved at være oppe over, men man kan stadig nå at komme over til solskinsøen og opleve dukkerne optræde. Alle forestillinger er gratis, men det kan være en god idé at bestille billet.



**I værkstedet**  
(BE) – [Tof Theatre](#)

Her er kun vist nogle smagsprøver i form af billeder fra festivalens program samt udvalgte navne. Sted, tid og nærmere oplysninger om forestillinger og optrædende må man finde i programmet der kan ses på:

[www.bornholmpuppetfestival.com/shows](http://www.bornholmpuppetfestival.com/shows)



**Da alt var grønt**  
(IL) – [The Key Theatre](#)



**3 små forestillinger**  
(GB) [The Little Fawn](#)

**Beatrice (DK) – [Tidsrum](#)**  
hvor Ida Marie Tjalve spiller med

**Den Sure Mus og andre historier**  
(DK) – [Den Blå Heks](#)

**Klods-Hans( DK) – Svanen –**  
[Dansk-Tjekkisk Dukketeater](#)



**Metamorfose**  
(IS) – [World of Puppets](#)



**Tordensang, Havet og andre små stykker** (JP) – [PP Theatre](#)



**Lille Rødbold**  
(DE) – [Eva Kaufmann](#)  
**Tillykke med fødselsdagen!**



**Dragens fortælling**  
(GB) – [Hand to Mouth Theatre](#)



# Festival of Wonder

9-12 NOVEMBER 2017



## Silkeborgs Internationale Dukketeaterfestival

I maj måned 2017 fik Festival of Wonder tildelt EFFE logoet som bemærkelsesværdig festival sammen med 715 Europæiske festivaler. EFFE er en organisation under Den Europæiske Union.

I juli måned har juryen for EFFE nomineret 26 af de 715 festivaler til at modtage 'the EFFE Award'. Festival of Wonder, er som den eneste Nordiske festival, blandt de 26 nominerede. Festivalerne fremhæves af EFFE's internationale jury for deres exceptionelle kvalitet, arbejde, engagement og indflydelse inden for deres sammenhænge og territorier. Prisuddelingen sker ved en særlig begivenhed i Bruxelles d. 18. september. I løbet af sommeren vil alle de 26 nominerede festivaler blive fejret på EFFE'S hjemmeside. En ganske flot promovring af Festival of Wonder og af Silkeborg som kulturbby.



Ulla Dengsøe byder velkommen til Festival of Wonder:

'Årets tema er *Animationsteater og levende musik på tværs af grænser*. Temaet kommer helt specielt til udtryk i festivalens åbningsforestilling "*Moondog: The Viking of 5th Avenue*", som har Skandinaviens premiere. Teaterkoncerten opføres af 14 musikere, 11 teknikere og 2 dukkespillere

med bl.a. en kæmpedukke. Det sker i samarbejde mellem Schauspielhaus i Bochum, Tyskland, instruktøren Annette Dabs og Festival of Wonder.

Festivalens visionen er også at præsentere *nyskabende teater*, som ikke før er vist i Danmark, og som tilføjer genren noget nyt og inspirerende for både publikum og de øvrige deltagende teatre. Vi følger hele tiden udviklingen på den danske og den internationale teaterscene for dukke- objekt- og visuelt teater.

En anden stor satsning er Theatre Forman Brothers fra Prag. Deres nye forestilling "*Deadtown*" har også Skandinavienspremiere i Silkeborg. "*DeadTown*", er en western kabaret for hele familien. Den opføres i teatrets medbragte bygning på havnen i Silkeborg. 4 lastvognstog, 18 skuespillere, musikere, dukkespillere, dansere, akrobater og et orkester bringer denne helt exceptionelle og længe ventede forestilling til Silkeborg.

Festivalen henvender sig til et aldersmæssigt bredt publikum fra 2 år og op til voksne. Internationale forestillinger for voksne er gennem årene blevet festivalens store hit.

I alt deltager teatre fra Frankrig (4 forskellige forestillinger), Canada, Holland (2), Tjekkiet (3), Israel, Tyskland, Norge og 19 teatre fra Danmark. Hertil kommer workshops, film fra USA, Tyskland og Indien, udstillinger, Back Stage Talks, koncert og foredrag, i alt ca. 100 events for børn og voksne i alle aldre.

En tak til alle, der har gjort denne festival mulig, sponsorer, deltagende teatre, frivillige hjælpere og mange nationale, internationale og lokale samarbejdspartnere. Også tak til EU organisationen EFFE.

Og fra UNIMA siger vi tak til Ulla for indsatsen.

Og om godt to måneder står man der i Silkeborg med det sædvanlige festival luksusproblem: Hvad skal man vælge at se, hvad falder oven i hinanden, og hvor meget kan man overhovedet overkomme at se ud af henved 100 muligheder i løbet af kun 4 dage?

Nå, programmet er i hvert fald udkommet her den 14. august, og det både på papir og virtuelt, se [www.festivalofwonder.dk](http://www.festivalofwonder.dk)

Og billetsalget åbner d. 4. september kl.10 på [www.silkeborgbilletten.dk](http://www.silkeborgbilletten.dk) så det er bare at komme i gang med planlægningen.





Jeg har allerede fundet mig nogle ting, jeg vil se –



For eksempel åbningsforestillingen *Moondog: The Viking of 5th Avenue*

Og selvfølgelig brødrene Formands nye opus:

(Selv om jeg nu ikke er så vild med Westerns,  
men måske bliver der brug for begravelsesblomster?)

Hvad der eller kan friste mig får I ikke at vide nu –  
der kunne jo blive rift om billetterne!

Vi ses måske i Silkeborg?

Knud Brodersen



# UNIMA

**UNION INTERNATIONALE**

de la

**MARIONNETTE**

*grundlagt 1929, medlem af UNESCO*

## **UNIMA Danmark**

*c/o Knud Brodersen  
(Teatret i det Blå Hus)  
Bredgade 9  
4000 Roskilde*

[www.unima.dk](http://www.unima.dk)

## **UNIMA Danmarks bestyrelse:**

Formand og UNIMA rådsmedlem:

**Martin Kragballe Appelquist Rasmussen**  
[martin@unima.dk](mailto:martin@unima.dk)

UNIMA rådsmedlem:

**Hans Hartvich-Madsen**  
[hans@unima.dk](mailto:hans@unima.dk)

Kasserer og Web-master:

**Sune Aske Jørgensen**  
[saj@unima.dk](mailto:saj@unima.dk)

**Rikke Ellegård Hansen**  
[rikke@unima.dk](mailto:rikke@unima.dk)

UNIMA center og redaktør af Unima-nyt:

**Knud Brodersen**  
[knud@unima.dk](mailto:knud@unima.dk)

## **Bliv medlem af UNIMA-Danmark**

Du bliver medlem af UNIMA Danmark ved at kontakte os på ovenstående adresse eller via hjemmesiden.

Medlemsskab gælder januar til december. Indmeldelse efter 1.okt. dækker hele næste år.

### **Kontingent:**

500 kr for teatre/grupper/institutioner  
300 kr for enkelt medlemskab  
100 kr for studerende og pensionister





# Næste **UNIMA-nyt**

forventes udsendt  
**medio December 2017**

Deadline  
for indsendelse af materiale  
**30. november 2017**



Artikler, kommentarer, billeder  
meddelelser m.m.  
sendes til  
knud@unima.dk  
eller andre fra bestyrelsen